



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.16/1997/L.1
14 May 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ

В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Третья сессия

Женева, 12-16 мая 1997 года

Пункт 10 повестки дня

**УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ
РАЗВИТИЯ О РАБОТЕ ЕЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ**

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Глава ...

А. Открытие и продолжительность сессии

1. Комиссия по науке и технике в целях развития провела свою третью сессию в Женеве с 12 по 16 мая 1997 года. Комиссия провела ... заседаний (1-е - ...) и ряд неофициальных совещаний.

2. В своем вступительном заявлении заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД остановился на основных происходящих в настоящее время глобальных экономических и технологических изменениях и отметил, что, если некоторым развивающимся странам удастся воспользоваться преимуществами, вытекающими из этих изменений, то другие, в особенности наименее развитые страны, не обладают ресурсной базой и технологическим потенциалом, необходимыми для использования открывающихся возможностей, и сталкиваются с опасностью маргинализации или даже полной изоляции. На ЮНКТАД IX была подчеркнута необходимость освоения технологии с целью достижения устойчивого экономического прогресса. Создание технологического потенциала, в особенности в области новых технологий, таких, как информационно-коммуникационные технологии, выступает

непременным условием реальной интеграции в международную экономическую систему и повышения конкурентоспособности. Отметив своевременность решения второй сессии Комиссии о сосредоточении внимания на информационных технологиях, оратор подчеркнул необходимость изучения задач, возникающих в связи с этими технологиями для развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Для Организации Объединенных Наций важнейший вопрос заключается в определении того, что может быть сделано для облегчения доступа этих стран к новым информационно-коммуникационным технологиям и обеспечения вклада этих технологий в процесс развития. С середины 80-х годов ЮНКТАД играет важную роль в содействии распространению и эффективному применению информационных технологий в развивающихся странах и разработала ряд программ, призванных уменьшить некоторые трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и страны с переходной экономикой в использовании этих технологий. В частности, было разработано программное обеспечение для улучшения методов управления долговыми обязательствами, а также для повышения эффективности торговли путем создания центров по вопросам торговли, предоставляющих обновленную информацию о мировых рынках и содействующих укреплению конкурентоспособности малых и средних предприятий. Анализируя основные вопросы науки и техники, которые предстоит решать в следующем тысячелетии, необходимо иметь в виду, что устранение разрыва между странами, способными генерировать и использовать знания, и странами, не имеющими такой возможности, по-прежнему будет оставаться в будущем одной из главных задач правительств и международного сообщества.

3. Председатель Комиссии по науке и технике в целях развития отметил, что наука и техника выступают мощной силой прогресса и развивающиеся страны возлагают на нее большие надежды как на инструмент, который должен помочь им в осуществлении их усилий по обеспечению развития. Для выработки надлежащего подхода в области науки и техники необходимо обеспечить рациональное сочетание рыночных факторов и регулирующих мер. В отношении работы Комиссии оратор отметил, что для организаций системы Организации Объединенных Наций и правительств она должна выступать функциональным консультативным советом по вопросам науки и техники. В настоящее время предпринимаются усилия для достижения этой цели, и уменьшается разрыв между необходимой документальной работой Комиссии и конкретными шагами в интересах соответствующих бенефициаров. Общие руководящие принципы, разработанные Комиссией, могут быть использованы при подготовке конкретных национальных стратегий. В течение 1995-1997 годов Комиссия проделала значительную полезную работу, включая работу Рабочей группы по информационно-коммуникационным технологиям в целях развития и Консультативного совета по гендерным вопросам, а также работу, осуществленную совместно с ЮНКТАД в рамках обзоров научно-технической и инновационной политики, и работу по формированию общего представления о будущем вкладе науки и техники в процесс развития.

4. Успех этой работы во многом стал возможен благодаря самоотверженному подходу и активному участию многих членов Комиссии и эффективной поддержке секретариата, а также финансовым ресурсам, полученным из регулярного бюджета и внебюджетных источников. Оратор выразил надежду на то, что, помимо организаций системы Организации Объединенных Наций и правительств, с докладами и рекомендациями Комиссии смогут ознакомиться НПО, научные круги и частный сектор и они будут оказывать содействие государственным учреждениям в претворении рекомендаций Комиссии в конкретные действия. Комиссии следует и впредь заниматься рассмотрением прежде всего общих или межсекторальных вопросов, сохраняя высокое качество своей работы. В заключение оратор почтил память бывшего представителя Бурунди в Комиссии г-на С. Рузензы, отметив его вклад в работу Комиссии.

В. Участники

5. В соответствии с резолюцией 46/235 Экономического и Социального Совета Комиссия состоит из 53 государств – членов Организации Объединенных Наций, избираемых Экономическим и Социальным Советом на четырехлетний срок на основе принципа справедливого географического распределения.

6. В работе сессии приняли участие ____ государств – членов Комиссии. Кроме того, присутствовали наблюдатели других государств – членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся ее членами, а также представители специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении ____ к настоящему докладу.

[БУДЕТ ДОПОЛНЕНО]

С. Выборы должностных лиц

7. На своей второй сессии в 1995 году Комиссия избрала путем аккламации следующих должностных лиц своей третьей сессии:

Председатель: г-н Дж. Георг Ваарденбург (Нидерланды)

Заместители г-н Арнольдо К. Вентура (Ямайка)

Председателя:

г-н Хилал А. Раза (Пакистан)

г-жа Марина Ранга (Румыния)

г-н Мессанви Гбеассор (Того)

Д. Повестка дня

8. На 1-м заседании своей третьей сессии 12 мая 1997 года Комиссия утвердила свою предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документе Е/CN.16/1997/1 (см. приложение ____ к настоящему докладу).

Е. Организация работы

9. На том же заседании Комиссия одобрила также организацию работы сессии (см. Е/CN.16/1997/Add.1).

Ф. Документация

10. Документы, представленные Комиссии на ее третьей сессии, перечислены в приложении ____ к настоящему докладу.

[БУДЕТ ДОПОЛНЕНО]
